



Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej  
63-700 Krotoszyn, ul. Młyńska 2, tel. 62 588 03 90 fax. 62 588 04 02  
Nr KRS: 000 000 2750 NIP: 621-15-36-551 REGON: 000310226  
e-mail: [spzoz@krotoszyn.pl](mailto:spzoz@krotoszyn.pl) internet: <http://www.spzoz.krotoszyn.pl/>

Misja zakładu:

*„Otwarci na zmiany, szanując tradycję, zapewniamy wysoką jakość opieki medycznej  
i wrażliwość na problemy naszych pacjentów.”*

## WYJAŚNIENIE DO ZAPYTANIA OFERTOWEGO

na „Serwis i konserwację aplikacji oraz nadzór eksploatacyjny oprogramowania  
Eskulap i Impuls Evo dla SPZOZ Krotoszyn”

**DI/9/01/18**

**Pytanie 1.** Załącznik Nr 1 Opis przedmiotu zamówienia/ Specyfikacja serwera USŁUGOBIORCY /  
Systemy operacyjne zainstalowane na komputerach przeznaczonych do obsługi serwisowanych  
Aplikacji:

- część medyczna Eskulap: Windows XP, Windows 7 (64 bit), Windows 10(...)."

Zgodnie z oficjalnymi komunikatami z dniem 1 lipca 2017 roku, system Eskulap nie będzie wspierany  
na systemach Windows XP, Windows Server 2003 oraz Windows Vista. Brak wsparcia dotyczy  
zarówno wersji desktopowej jak i webowej.

Zaprzestanie wsparcia wspomnianych systemów wynika z następujących faktów:

- od 8 kwietnia 2014 roku firma Microsoft zaprzestała wspierania systemów Windows XP oraz Windows Server 2003. Skutkuje to między innymi:
- błędami w systemach operacyjnych, które pozostając nie usunięte powodują brak poprawnego działania niektórych kontrolek ActiveX;
- brakiem wsparcia, dla zalecanych obecnie algorytmów kryptograficznych, co uniemożliwia wykorzystanie bezpiecznych połączeń;
- brakiem wsparcia firmy Adobe w zakresie przeglądarki Adobe Reader DC;
- brakiem wsparcia firmy Oracle w zakresie komponentu ManagedODAC (konflikty z innym oprogramowaniem);
- brakiem obsługi środowiska .NET Framework 4.5;
- brakiem obsługi przeglądarek internetowych Microsoft Edge, Internet Explorer 11 oraz Google Chrome w najnowszych wersjach;

Powyższe problemy powodują, że dalsze utrzymywanie kompatybilności systemu Eskulap z wymienionymi, nie wspieranymi przez producenta systemami staje się niemożliwe.

W związku z powyższym prosimy o podjęcie odpowiednich działań w celu zaktualizowania systemów operacyjnych do wspieranych wersji, ponieważ pozostawienie zapisu w tym brzmieniu uniemożliwi złożenie ofert.

### Odpowiedź:

Zamawiający zobowiązuje się w okresie 3 miesięcy od podpisania umowy do wymiany systemu operacyjnego Windows XP na nowszy w celu wyeliminowania błędów spowodowanych wadliwym działaniem nie wspieranych systemów operacyjnych

**Pytanie 2.** Załącznik nr 3 Projekt Umowy/ Par. 11 - Zachowanie poufności

W związku z wejściem w życie nowej regulacji dotyczącej ochrony i przetwarzania danych osobowych  
**- ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych)** prosimy o modyfikację Par 11, który otrzyma następujące brzmienie:"

1. Zgodnie z art. 139 ust. 3 Ustawy, Umowa jest jawna i podlega udostępnianiu na zasadach określonych w przepisach o dostępie do informacji publicznej zapisanych w ustawie z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (tekst jednolity: Dz. U. z 2016, poz. 1764 z późn. zm.). Postanowienie obowiązuje wyłącznie w przypadku gdy, Umowa została zawarta w ramach postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego na podstawie Ustawy, w pozostałych przypadkach treść Umowy jest poufna i nie może zostać ujawniona osobom trzecim.
2. Strony zobowiązują się wzajemnie do zachowania w poufności wszelkich informacji pozyskanych w trakcie realizacji Umowy, które są tajemnicą przedsiębiorstwa w tym poufnymi informacjami handlowymi lub jako takie traktowane są przez drugą Stronę. W szczególności za dane takie uznaje się: dane osobowe pacjentów, dane osobowe pracowników ZAMAWIAJĄCEGO, dane finansowe ZAMAWIAJĄCEGO oraz jego kontrahentów.
3. ZAMAWIAJĄCY, jako Administrator danych osobowych (zwany w dalszej części także „Administratorem”), powierza WYKONAWCY w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE. (zwanego w dalszej części „Rozporządzeniem”) dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
4. WYKONAWCA zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą Umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
5. WYKONAWCA oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.
6. WYKONAWCA będzie przetwarzał, powierzone dane: zwykłe oraz szczególnych kategorii\* ze zbiorów ZAMAWIAJĄCEGO, dotyczące pacjentów oraz pracowników ZAMAWIAJĄCEGO, w postaci m.in.: imion i nazwisk, adresu zamieszkania i zameldowania, nr telefonu, adresu email, nr PESEL., miejsca urodzenia, płci, stanu cywilnego, wykształcenia, zawodu, kontaktowe do opiekuna, stanu zdrowia, miejsca zatrudnienia,..... \* *(niewłaściwe skreślić)*
7. Powierzone przez ZAMAWIAJĄCEGO dane osobowe będą przetwarzane przez WYKONAWCĘ wyłącznie w celu realizacji niniejszej Umowy.
8. WYKONAWCA zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
9. Wykonawca zobowiązuje się do:
  - a) dołożenia należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych;

- b) nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej Umowy;
  - c) zapewnienia zachowania w tajemnicy, (o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b Rozporządzenia) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej Umowy, zarówno w trakcie jej obowiązywania, jak i po jej ustaniu;
  - d) przekazania ZAMAWIAJĄCEMU listy osób dedykowanych do realizacji Umowy w terminie 14 dni od jej podpisania oraz powiadomienia ZAMAWIAJĄCEGO o każdej zmianie listy osób dedykowanych do realizacji Umowy celem nadania/odebrania dostępu do bazy danych ZAMAWIAJĄCEGO,
  - e) zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”);
  - f) do zachowania w tajemnicy danych poufnych i oświadcza, że nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy
  - g) WYKONAWCA po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem, w zależności od decyzji ZAMAWIAJĄCEGO, usuwa lub zwraca Administratorowi wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
  - h) pomagania, w miarę możliwości, Administratorowi w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
10. WYKONAWCA odpowiedzialny jest za:
- a) udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy lub Rozporządzenia, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym;
  - b) niezwłoczne poinformowanie Administratora o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez WYKONAWCĘ danych osobowych określonych w Umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do WYKONAWCY, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
11. ZAMAWIAJĄCY zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez WYKONAWCĘ przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia Umowy i Rozporządzenia.
12. ZAMAWIAJĄCY realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy WYKONAWCY, tj. 8:00 do 15:00, z minimum 7 dniowym jego uprzedzeniem.
13. WYKONAWCA zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 7 dni.
14. WYKONAWCA udostępnia ZAMAWIAJĄCEMU wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

15. WYKONAWCA może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą Umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania Umowy po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody ZAMAWIAJĄCEGO. Podwykonawca, winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na WYKONAWCĘ w niniejszej Umowie.
16. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie ZAMAWIAJĄCEGO chyba, że obowiązek taki nakłada na WYKONAWCĘ prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Wykonawca. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Wykonawca informuje Zamawiającego w formie pisemnej o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
17. WYKONAWCA ponosi pełną odpowiedzialność wobec ZAMAWIAJĄCEGO za nie wywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy, o którym mowa w ust. 15, obowiązków ochrony danych.
18. WYKONAWCA po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je Administratorowi w ciągu 48 h."

**Odpowiedź:**

Zmiany zostaną uwzględnione

**Pytanie 3.** Załącznik nr 1 - Wykaz Aplikacji objętych usługami serwisowymi oraz ich producentów/  
Tabela:

W związku ze zmianą nazwy spółki, prosimy o zmianę danych w zakresie Producenta systemu  
Eskulap z „medhub sp. z o.o.” na „Nexus Polska Sp. z o. o.”

**Odpowiedź:**

Zmiany zostaną uwzględnione.

**Wszelkie wyjaśnienia i zmiany stanowią integralną część zapytania ofertowego, należy je uwzględnić i zaznaczyć przy sporządzaniu oferty.**

Z poważaniem

**Z-CA DYREKTORA SPZOZ  
W KROTOSZYNIE**  
ds. techniczno-inwestycyjnych  
*mgr inż. Dariusz Markowski*



Krotoszyn, dnia 05.09.2018 r.